

BAJ Credit Cards Initial Disclosure

الإفصاح الأولي لبطاقات الجزيرة الائتمانية

بيانات حامل البطاقة	Cardholder Information
اسم حامل البطاقة:	Cardholder Name :
رقم الهوية الوطنية/ هوية مقيم :	National ID/ Resident ID No. :

رسوم	بطاقات فيزا الائتمانية	بطاقة ماستركارد	بطاقات أجواء الائتمانية	طموح	بطاقة العملات
Fees	Visa Credit Cards	MasterCard	Ajwaa Credit Cards	Tomouh	Multi Currency
	الكلاسيكية**	البلاتينية**	إفينيت	تيتانيوم**	ذات الحد المنخفض
	Classic**	Platinum**	Infinite	Titanium**	Low Limit
رسوم إصدار البطاقة السنوية* Annual Fee*	SAR 150	SAR 300	SAR 1000	SAR 200	SAR 75
هامش الربح الشهري Monthly Profit Margin	2.20 %				
هامش الربح السنوي Annual Profit Margin	26.4 %	26.4 %	26.4 %	26.4 %	26.4 %
معدل الربح السنوي APR	33.88%	38.12%	39.10%	35.27%	44.15%
الحد الائتماني للبطاقة Card Limit	سيظهر في كشف الحساب ومع البطاقة المرسله لكم بالبريد Will appear on your statement and the card carrier				
رسوم السحب النقدي* Cash Withdrawal Fee*	75 ريال لكل عملية SAR 75 Per transaction				
رسوم إضافية للمعاملات الدولية International Transaction Fee	2.75% تضاف لكل عملية دولية 2.75% per international transaction				
رسوم برنامج "لا تأجل" La Tajil Program Fee	50 ريال لكل عملية تقسيط SAR 50 / Transaction				
رسوم إرسال البطاقة دولياً International Card Delivery Fee	الحد الأقصى 130 ريال Maximum 130 SAR				
الحد الأدنى للشهرية Minimum Monthly Payment	5% من إجمالي الرصيد المستحق أو 200 ريال (أيهما أكثر) 5% of the outstanding balance or SAR 200 (whichever is higher)				
المدة المحتسبة للإعفاء من الرسوم على المشتريات Profit Waiver Period	21 يوماً من تاريخ كشف الحساب 21 days after the account statement is due				

* These fees are subject to 5% Value Added Tax (VAT).

** Any offer to waive the Credit Card annual fees is subject to activating the card within 45 days from the issuance day.

*** Cash withdrawal fee is based on the currency used (SAR 35, USD 9, EURO 8, AED 35, GBP 6.5).

**** 2.75% is added to transactions in currencies that are not available in the card or does not have enough balance.

* تخضع هذه الرسوم لضريبة القيمة المضافة بقيمة 5%.

** يشترط للاستفادة من أي عرض للإعفاء من الرسوم السنوية، تفعيل البطاقة خلال 45 يوم من تاريخ إصدارها.

*** تعتمد رسوم السحب النقدي على العملة المستخدمة (35 ريال سعودي، 9 دولار أمريكي، 8 يورو، 35 درهم إماراتي، 6.5 جنيه إسترليني).

**** 2.75% تضاف للمعاملات التي تتم بالعملات الغير متوفرة في البطاقة أو التي لا يوجد بها رصيد كافٍ.

مثال لعملية دولية:

Transaction amount = 1,000 Euro, Conversion rate to SAR = 4.95
SAR Amount = 1,000 * 4.95 = SAR 4,950
Foreign transaction markup: SAR 4,950 * 2.75% = SAR 136.12
Total amount due = 4,950 + 136.12 = SAR 5,086.12

مبلغ العملية = 1,000 يورو، وسعر الصرف للعملة = 4.95 ريال
مبلغ العملية بعد التحويل للريال = 1,000 * 4.95 = 4,950 ريال
الرسوم الإضافية = 4,950 * 2.75% = 136.12 ريال
إجمالي مبلغ العملية بعد التحويل = 4,950 + 136.12 = 5,086.12 ريال

Major provisions of the Credit Card Agreement

أبرز بنود شروط وأحكام البطاقة الائتمانية

البند رقم 3-6 من بنود سداد معاملات البطاقة الموضوع في شروط وأحكام البطاقة Item No. 3-6 under the Cards Operation Section from the Terms and Conditions	الآثار المترتبة على سداد مبلغ الحد الأدنى للمبلغ المستحق Consequences of Payment of the Minimum Amount Due
البند رقم 6-6 من بنود سداد معاملات البطاقة الموضوع في شروط وأحكام البطاقة Item No. 6-6 under the Cards Operation Fees Section from the Terms and Conditions	الآثار المترتبة نتيجة التعثر في السداد Consequences of Payment Default (grace period of 20 days)
البند رقم 2-7 من بنود الرسوم والالتزامات المالية الموضوع في شروط وأحكام البطاقة Item No. 2-7 under the Cards Fees Section from the Terms and Conditions	الآثار المترتبة على السحوبات والتحويلات النقدية Cash Advance Fee
البند رقم 6-7 من بنود الرسوم والالتزامات المالية الموضوع في شروط وأحكام البطاقة Item No. 6-7 under the Cards Fees Section from the Terms and Conditions	الآثار المترتبة على العمليات المنفذة بالعملات الأجنبية Consequences of Transactions in Foreign Currencies

Disclaimer : This summary does not relieve you from reading the complete content of the Credit Card Agreement and its appendices.

I hereby, confirm that I have read and understood cards details and fees, I also have read and understood cards terms and conditions.

تنويه: الطالع على هذا الملخص لا يعني عن قراءة كافة محتويات اتفاقية البطاقة الائتمانية وملحقاته ولا يعفي من الالتزامات الواردة فيه.

أقر أنني اطّلع على جميع التفاصيل والرسوم المتعلقة بإصدار واستخدام البطاقة من قبل بنك الجزيرة، كما أقر أنني اطّلع على كافة الشروط والأحكام المتعلقة بالبطاقة.

Cardholder Signature

توقيع حامل البطاقة